FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU

Province: New Brunswick — District No. 31 County of Restigouche — S. District No. 7 West — (Enumeration District / District de recensement) No. 31 — in / dans — Campbellton (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Frank LaPointe — (Enumerator. / Recenseur.)

Page 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISIT AS TO		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION OR TRADE OF EACH PERSON, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, COMMERCE OU MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON 5 YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House	Family (or household)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give concession and lot or municipal number. If in township or parish, state road, house number. If in city, town or village, the street and number.) Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner les concessions et lot ou No. de municipalité pour le canton ou la paroisse. Dire si dans le canton pour la ville, la cité ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of household. / Parenté avec le chef du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Workers. / Travailleur.	Working on own account. / Travailleur à son compte.	Wage-earners name in full (surname, given name). / Nom complet de l'employé (nom de famille, prénoms).	Weeks employed in 1910 in chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant en 1910 à quelque autre emploi ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à quelque autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Total des gains en 1910 de quelque autre emploi ou métier.	Days of sickness during the year. / Jours de maladie dans l'année.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la santé.	Cost of insurance per annum. / Coût de l'assurance payée annuellement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can correspondence be carried on in English or French? / Peut-on correspondre en anglais ou en français?	Trade. / Métier.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	Rogers Thomas	Dunham	M	Head	M	May	1867	44	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	Farmer																	yes	yes	E		
2		" Eliza	"	F	Wife	M	Oct	1861	49	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E		
3		" Della	"	F	Daughter	S	Nov	1892	18	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	Normal School		Do															yes	yes	E		
4		" James	"	M	Son	S	Nov	1894	16	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	College		Do															yes	yes	E	200	
5		" Ernest	"	M	Son	S	Sept	1896	14	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E	200	
6		" Harold	"	M	Son	S	Sept	1898	12	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E		
7		" Kathleen	"	F	Daughter	S	March	1901	10	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E		
8		" Hazel	"	F	Daughter	S	May	1903	8	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E		
9	118	LaPointe Lawrence J	Dunham	M	Head	M	Sept	1868	42	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Carpenter		600	no	yes	yes	Frank		40		60	600					yes	yes	E	2.B	
10		" Mary	"	F	Wife	M	June	1870	40	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E	2.B	
11		" Eugenie	"	F	Daughter	S	Aug	1892	18	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E	2.B	
12		" Edward	"	M	Son	S	June	1895	15	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Labourer		519.00	no	yes	yes	Lumber Mill		20		60	180					yes	yes	E	2.B	
13		" Arthur	"	M	Son	S	Sept	1897	13	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E	2.B	
14		" Alfred	"	M	Son	S	Oct	1898	12	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E	2.B	
15		" Vivian	"	F	Daughter	S	June	1901	9	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	"		Do															8 yes	yes	E	2.B	
16		" Josephine	"	F	Daughter	S	Dec	1904	6	N.B.			French	Canadian	R.Cath.			Do															8 yes	yes	E	2.B	
17		" Mildred	"	F	Daughter	S	April	1907	3	N.B.			French	Canadian	R.Cath.			Do																yes	yes	E	2.B	
18		" John	"	M	Son	S	Jan	1909	3	N.B.			French	Canadian	R.Cath.			Do																				
19		" Les	"	M	Son	S	Jan	1909	2	N.B.			French	Canadian	R.Cath.			Do																				
20		" Gertrude	"	F	Daughter	S	Aug	1910	9/12	N.B.			French	Canadian	R.Cath.																							
21	122	119 LaPointe Joseph	Dunham	M	Head	M	Jan	1875	36	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Farmer		Contractor	no	yes	yes			12		60	216					yes	yes	E		
22		" Lawrence	"	M	Father	W	Aug	1832	78	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Farmer		Retired															yes	yes	E	2.B	
23		" Jane	"	F	Mother	M	Mar	1837	73	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E		
24	120	117 Corral Joseph	Dunham	M	Head	M	Dec	1836	74	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Farmer		Farmer															yes	yes	E	2.B	
25		" Mary	"	F	Wife	M	Sept	1842	68	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E	2.B	
26	118	115 Landry John	Dunham	M	Head	M	June	1835	35	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Farmer		Farmer	no	yes	no	Shingle Mill		40		60	150					yes	yes	E	2.B	
27		" Eliza	"	F	Wife	M	Dec	1837	31	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E	2.B	
28		" John C.	"	M	Son	S	Dec	1902	8	N.B.			French	Canadian	R.Cath.			Do															10 yes	yes	E	2.B	
29		Landry Stephen	Dunham	M	Head	W	Dec	1864	46	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Farmer		Farming	no	yes	yes			8		10	100					yes	yes	E	2.B	
30	112	109 " Philomene	"	F	Wife	M	Jan	1861	50	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E	2.B	
31		" Mary	"	F	Daughter	S	July	1894	16	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E	2.B	
32		" Blanche	"	F	Daughter	S	June	1897	13	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															10 yes	yes	E	2.B	
33	114	111 Landry James	Dunham	M	Head	M	June	1877	33	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Labourer		540.00	no	yes	no	Shingle Mill		44		60	300					yes	yes	E		
34		" Sara	"	F	Wife	M	July	1882	28	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E		
35		" Margaret	"	F	Daughter	S	Oct	1905	5	N.B.			French	Canadian	R.Cath.																						
36		" Ernest	"	M	Son	S	August	1907	4	N.B.			French	Canadian	R.Cath.																						
37		" Theresa	"	M	Son	S	Aug	1909	2	N.B.			French	Canadian	R.Cath.																						
38		Lydia	"	F	Daughter	S	Mar	1910	1	N.B.			French	Canadian	R.Cath.																						
39	113	110 Savage William	Dunham	M	Head	M	March	1877	34	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.	Farmer		Farmer	no	yes	yes	Lumber Mill		26	26	0.00	60	450					yes	yes	E		
40		" Lena	"	F	Wife	M	June	1880	30	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none		Do															yes	yes	E		
41		Landry John	Va	M	Step Father	W	Dec	1833	77	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Farmer																	yes	yes	E		
42		" Ella	"	F	Step Mother	S	Sept	1874	36	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none																	yes	yes	E		
43	123	120 English John	Dunham	M	Head	M	May	1876	35	England	1888		English	Canadian	Episcopalian	Watchman			no	yes	no	Shingle Mill		36		60	300					yes	yes	E		
44		" Christina	"	F	Wife	M	June	1876	44	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Cook			no	no	yes	Boarding House											yes	yes	E		
45		" Calvert C.	"	M	Son	S	March	1904	7	N.B.			English	Canadian	R.Cath.																						
46		" Mary	"	F	Daughter	S	April	1906	5	N.B.			English	Canadian	R.Cath.																						
47		Lavallette Emely	"	F	Cousin	S	Aug	1871	39	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	none																					
48	111	108 Cousillon William	Dunham	M	Head	M	Feb	1863	48	N.B.			French	Canadian	R.Cath.	Labourer			no	yes	no	Shingle Mill		52		60	700					yes	yes	E		
49		" Theresa	"	F	Daughter	S	Sept	1889	21	N.B.			French	Canadian	R.Cath.																						
50		Welch Ida	"	F	Cousin	S	Mar	1894	16	N.B.			Irish	Canadian	R.Cath.																						